

PBB012

ortografico

Conversazione

Campo	Valore
Codice	PBB012
Tipo	intervista-semistrukturata
Durata	00:49:50
Partecipanti	3
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	yes
Argomento	fisso
Anno	2022
Punto di raccolta	BO

Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
BOR001	stud	F	emilia-romagna	21-25	laurea-in-corso
BOR006	stud	M	emilia-romagna	21-25	laurea-in-corso
BOI039	comm	M	emilia-romagna	51-55	laurea

Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
BOR001	0:01-0:02	okay
	0:02-0:03	dovremmo essere a posto
BOR006	0:04-0:04	okay
	0:05-0:06	se volete iniziamo
BOI039	0:07-0:08	sì sì va benissimo
BOR001	0:07-0:07	mhmh
BOR006	0:08-0:10	e come come le avevo detto
	0:10-0:13	non non volevamo fare un'intervista troppo strutturata
	0:13-0:15	in cui noi facciamo una serie di domande
	0:15-0:16	c'interessa di più sen~
	0:16-0:18	cioè lasciarla parlare fundamentalmente
BOI039	0:18-0:18	sì
BOR006	0:18-0:20	sentire il suo racconto
BOI039	0:21-0:21	sì
	0:22-0:23	e no praticamente
	0:24-0:27	e partiamo partiamo dalla
	0:27-0:29	dall'inizio diciamo
	0:29-0:30	mio papà
	0:31-0:31	ehm
	0:32-0:33	lui è stato
	0:34-0:35	un compagno di

Parlante	Tempo unità	Testo
	0:36-0:39	di scuola non di classe ma di scuola di robert weisz
	0:39-0:42	e figlio dell'allenatore arpad weisz
	0:42-0:44	allenatore degli anni trenta
	0:44-0:46	del bologna dal eh
	0:46-0:48	precisamente dagli anni trentacinque
	0:49-0:51	trentasei trentasette
	0:51-0:52	vinse due scudetti
	0:52-0:54	nel trentasei e nel trentasette
	0:55-0:56	una mh
	0:57-1:00	una la coppa la manifestazione la esposizione
	1:01-1:04	universale di parigi nel trentacinque se non sbaglio
	1:05-1:06	contro gli inglesi del chelsea
	1:07-1:10	e poi prima il arpad vinse anche uno scudetto con l'inter
	1:11-1:12	e
	1:12-1:13	fu il giocatore
	1:14-1:17	era apprezzato della nazionale ungherese insomma
	1:17-1:18	era una persona
	1:18-1:21	e un allenatore molt~ considerato un allenatore moderno
BOR006	1:21-1:22	sì
BOI039	1:22-1:23	di fama
	1:24-1:25	oltre che nazionale anche internazionale insomma
	1:26-1:27	anche se a quei tempi magari
	1:28-1:30	fuori dall'italia il campionato italiano non era
	1:30-1:32	molto noto però esistevano già
	1:33-1:35	e le riviste sportive
	1:35-1:37	le trasmissioni radio in diretta
	1:37-1:38	quindi è come
	1:38-1:40	come se fosse un allenatore di oggi
	1:41-1:42	magari
	1:42-1:44	di una squadra p~ più blasonata
	1:44-1:46	tipo inter milan juventus insomma
	1:47-1:48	e
	1:49-1:50	e il mio papà era
	1:51-1:54	com~ quindi eh l'amico anche d'infanzia
	1:54-1:56	del del figlio
	1:56-1:56	e
	1:57-1:59	eh arpad aveva anche un'altra figlia
	2:00-2:01	clara più piccolina
	2:01-2:02	mh emh
	2:03-2:05	quello che successe poi mh
	2:05-2:07	insomma mh mio papà poi
	2:07-2:08	e
	2:09-2:11	e a causa poi delle leggi razziali
	2:11-2:12	nel trentotto
	2:13-2:14	essendo weisz di origine
	2:15-2:16	e ebrea ungherese
	2:17-2:20	anche se i figli erano stati battezzati secondo la religione cattolica
BOR006	2:20-2:20	mh

Parlante	Tempo unità	Testo
BOI039	2:21–2:22	e dovettero lasciare l'italia
	2:23–2:24	e
	2:24–2:27	ehm i miei genitori i miei nonni
	2:27–2:28	e tennero delle
	2:29–2:31	relazioni epistolari con
	2:32–2:33	e la famiglia weisz
	2:34–2:34	ehm
	2:34–2:35	e queste lettere
	2:36–2:38	che mio papà ha conservato
	2:39–2:39	e
	2:40–2:41	lui le ha sempre tenute un po'
	2:42–2:44	non dico nascoste ma non ne parlava mai in famiglia cioè
	2:44–2:45	erano rimaste lì
	2:47–2:48	ehm
	2:49–2:51	e poi diciamo di questo allenatore
	2:52–2:53	non se ne parlò più
	2:53–2:55	cioè già dal dopoguerra
	2:55–2:56	nessuno ne parlo più
	2:57–2:59	e mio papà
	2:59–3:01	mi ricordo ogni tanto comprava
	3:02–3:02	degli
	3:03–3:04	degli almanacchi del bologna
	3:05–3:06	quando uscivano le
3:06–3:09	edizioni per gli anniversari che so il novantesimo	
3:09–3:13	della fondazione del bologna e su arpad weisz nella pagina di arpad weisz c'era scritto	
3:14–3:19	a malapena la data di nascita puntini di sospensione la data di morte eventuale perché poi non si sapeva nulla	
BOR006	3:20–3:20	mh
BOI039	3:21–3:23	e finché un giorno mi chiese
	3:23–3:24	mh
	3:24–3:26	comprammo erano i primi anni duemila
	3:27–3:29	un computer linea internet mi chiese
	3:30–3:32	prova a fare una ricerca su internet vedere se trovi qualcosa
	3:33–3:34	mh
	3:35–3:36	di arpad weisz ma
	3:37–3:39	e lì non riuscì a
	3:39–3:42	perché weisz era un cognome molto diffuso
	3:42–3:43	e
	3:43–3:45	si poteva magari supporre
	3:46–3:48	la loro fine diciamo perché
	3:48–3:50	scappati a causa delle leggi razziali
	3:51–3:56	e s~ mh io feci subito una ricerca lì nel sito del memoriale della shoah
	3:56–3:59	che era lì che c'era già il sito con i nomi
	3:59–4:01	conosciuti dei morti diciamo ma
	4:02–4:03	di weisz ce n'è un'infinità
4:04–4:05	e poi anche	

Parlante	Tempo unità	Testo
	4:05–4:10	non sapevo se erano stati magari eventualmente registrati con un nome col nome italianizzato
	4:11–4:13	con la vu o con la vu doppia o era la moglie
BOR006	4:12–4:13	sì
BOI039	4:13–4:15	che si faceva chiamare elena ma
	4:15–4:18	in realtà era il suo nome originario è ilona quindi
	4:19–4:20	tante cose così quindi
	4:20–4:21	niente non
	4:22–4:24	finché un giorno
	4:25–4:27	successe che nel duemila
	4:27–4:28	quindi questo allenatore sparito
	4:29–4:30	vincente
	4:31–4:32	e
	4:33–4:33	mh
	4:34–4:36	nessuno si ricordava più chi era
	4:36–4:37	e
	4:38–4:39	quindi mio padre è sempre stato
	4:40–4:41	mh
	4:42–4:43	diciamo oltre
	4:44–4:46	alla scomparsa diciamo del
	4:47–4:49	del dell'amico d'infanzia
	4:49–4:51	ma anche il padre lui è dispiaciuto anche
	4:52–4:54	per il non riconoscimento sportivo del padre
BOR006	4:54–4:55	mh
BOI039	4:55–4:56	è stato completamente dimenticato
	4:58–4:59	finché un giorno
	4:59–5:00	era
	5:00–5:01	duemila
	5:03–5:04	duemila e sei
	5:04–5:06	e ricevetti una telefonata da
	5:07–5:08	matteo marani
	5:08–5:09	che all'epoca era
BOR006	5:09–5:09	sì
BOI039	5:10–5:12	il direttore sportivo del guerin s~
	5:13–5:14	il direttore editoriale del
	5:15–5:16	guerin sportivo
	5:17–5:20	è la rivista di di bologna eh sul calcio
	5:21–5:26	e gli chiese ma lei eh conosceva we~ eh weisz arpad weisz
	5:26–5:28	lui rimase un attimo
	5:29–5:30	qualche secondo così
	5:30–5:32	disse ma sì certo eh
	5:33–5:35	eh il figlio era il mio caro amico d'infanzia
	5:37–5:38	e poi da lì
	5:39–5:41	eh si sono incontrati col mio papà
	5:42–5:44	e perché mh cos'è successo in pr~
	5:44–5:45	matteo marani ha avuto
	5:47–5:48	diciamo la capacità
	5:49–5:49	ehm

Parlante	Tempo unità	Testo
	5:50-5:51	diciamo la volontà
	5:52-5:57	di riscoprire la storia di questo allenatore la l~ l~
	5:57-5:58	la tragica storia insomma
	5:59-6:00	che si supeva sup~
	6:00-6:02	che si poteva supporre però
	6:02-6:04	mh nessuno aveva mai scritto nero su bianco
	6:05-6:07	e la storia e quindi
	6:08-6:10	si incontrarono e grazie a
	6:10-6:11	alle lettere
	6:12-6:13	che mio padre ha conservato
	6:14-6:16	che i weisz scrivevano
	6:16-6:16	mentre
	6:17-6:17	erano
	6:18-6:19	in fuga
	6:19-6:21	in europa francia e olanda
	6:22-6:23	ricostruì diciamo
	6:24-6:26	la vicenda weisz grazie anche poi a
	6:27-6:28	una ricerca storica perché lui
	6:29-6:32	matteo marani è poi anche mh laureato in storia quindi
	6:32-6:35	ha ha la capacità ha avuto la capacità di ricostruire
	6:36-6:37	e documentalmente
	6:38-6:38	e
	6:39-6:40	i vari passaggi
	6:40-6:46	e diciamo la l'espulsione il decreto d'espulsione dei weisz dall'italia
	6:47-6:48	le leggi razziali
	6:48-6:48	diciamo
	6:49-6:51	e anche la vicenda calcistica
	6:51-6:52	diciamo che era
	6:54-6:54	anche quella dimenticata
	6:55-6:56	la eh
	6:56-6:58	riabilitò completamente la figura
	6:59-7:03	sia sportiva che anche la vicenda umana diciamo del
	7:03-7:04	del campione
	7:06-7:08	di calcio e allenatore
	7:09-7:10	ehm
	7:11-7:12	e questo infatti guarda
	7:12-7:13	questo è il libro
	7:14-7:15	matteo marani vi dico solo
BOR001	7:16-7:16	mhmh
BOI039	7:17-7:18	cosa disse
	7:20-7:21	enzo biagi
	7:22-7:23	conoscete no enzo biagi
BOR001	7:23-7:23	mhmh
BOR006	7:23-7:23	sì sì
BOR001	7:23-7:24	sì
BOI039	7:24-7:24	su weisz
	7:25-7:26	disse mi sembra si chiamasse weisz
	7:27-7:29	era molto bravo ma anche ebreo

Parlante	Tempo unità	Testo
	7:29–7:30	chissà che fine ha fatto
	7:31–7:34	ecco questo è quello che si sapeva di weisz detto da uno che insomma
	7:35–7:36	da un giornalista già
	7:37–7:38	abbastanza noto quindi
BOR001	7:38–7:38	sì
BOI039	7:40–7:41	e praticamente
	7:42–7:43	e
	7:44–7:46	vi ho fatto vedere quella foto no
BOR001	7:45–7:46	mhmh
BOI039	7:46–7:46	quella che è in ingresso
BOR006	7:46–7:46	sì
BOI039	7:47–7:48	quei quei bambini
	7:50–7:54	ci sono quei bambini che sorridono sotto c'è una data che è millenovecentotrentotto
	7:54–7:55	ehm
	7:56–7:57	diciamo già quella foto lì
	7:58–8:00	almeno io l'ho messa lì perché mi sembra proprio una foto
	8:01–8:02	che
	8:02–8:04	dalla quale si può
	8:05–8:08	fare varie cons~ int~ si possono fare molte considerazioni
	8:08–8:10	c'è l'anno no ho messo il trentotto
	8:11–8:12	promulgaziosne delle leggi razziali
	8:13–8:15	quindi questo
	8:15–8:16	questo inganno no
	8:16–8:17	perché prima questo male si è
	8:19–8:23	si è prima manifestato come questo inganno no di una ve~ di una razza superiore all'altra
	8:23–8:24	no
	8:25–8:26	e
	8:26–8:29	e poi guardando la foto poi vedi questi bambini
	8:30–8:31	sì come vi
	8:32–8:33	e di razze
	8:34–8:35	tra virgolette diverse
	8:35–8:38	perché loro erano di origine ebrea però
	8:38–8:41	sorridenti questa qui~ quest'amicizia no
	8:41–8:42	che smaschera
	8:43–8:45	l'inganno delle leggi razziali no
	8:45–8:46	questi bambini sorridenti
BOR006	8:45–8:45	sì
BOI039	8:47–8:49	quest'amicizia fra bambini
	8:49–8:52	secondo me nella foto smaschera proprio quest'inganno
	8:53–8:56	e dal quale poi è partito questo male terribile dell'olocausto
BOR001	8:56–8:57	sì
BOI039	8:56–8:58	ma spesso il male nella storia si presenta
	8:59–9:00	sempre con un inganno no
	9:01–9:02	è sempre un po'
	9:02–9:03	e
	9:04–9:05	sempre così

Parlante	Tempo unità	Testo
	9:06–9:07	e quindi
	9:07–9:10	e insomma questa questa foto per me è emblematica un po' di tutto
	9:12–9:14	e l'inganno delle leggi razziali
	9:14–9:15	e v~ e
	9:15–9:16	come disse matteo marani
	9:17–9:20	è stato un lento scivolare per loro cioè
	9:20–9:21	eh
	9:21–9:23	è stato tutto ben
	9:23–9:24	organizzato
	9:24–9:25	perché prima gli è stato
	9:25–9:27	gli si sono gli è stato impedito non so di frequentar le scuole
BOR006	9:29–9:29	sì
BOI039	9:29–9:32	poi magari si sono organizzati c'erano la scuoletta ebraica qua all'interno del
	9:33–9:34	quartiere saragozza poi dopo
	9:35–9:37	e gli si è impedito di lavorare
	9:38–9:40	e poi il decreto di espulsione
	9:41–9:42	vai in francia
	9:42–9:43	son andati in francia
	9:44–9:47	ma anche lì poi c'è stata l'occupazione tedesca
	9:47–9:48	poi in olanda
	9:49–9:52	che era terreno era una ia~ emh
	9:52–9:53	uno stato neutro
BOR001	9:54–9:54	mh
BOI039	9:55–9:57	quindi loro sicuramente
	9:57–9:59	avevano disappunto dispiacere
	10:00–10:03	e s~ lo si lo si percepisce dalle lettere
BOR006	10:03–10:04	mh
BOI039	10:03–10:04	soprattutto
	10:05–10:06	e i bambini
	10:07–10:08	a scuola non capivano
	10:09–10:10	perché la lingua è diversa
	10:11–10:16	la mamma scrive un po' più che robert fa non capisce niente a scuola è molto
	10:16–10:17	abbattuto
	10:18–10:21	e quando sono in francia dicono appunto
	10:22–10:23	ci stiamo trasferendo in olanda
	10:23–10:25	per iniziare una nuova vita
	10:25–10:28	quindi non avevano u~ una percezione diciamo di pericolo
BOR006	10:27–10:27	mh
BOI039	10:29–10:30	se ce l'avessero avuta
	10:31–10:34	weisz poteva aveva conoscenze in uruguay perché aveva
	10:34–10:36	tra tra virgolette dei trascorsi
	10:37–10:38	sportivi in uruguay aveva avuto
	10:38–10:38	quindi
	10:39–10:40	è stata tutta una macchina no
	10:41–10:43	dalle menzogna dalle leggi razziali
	10:44–10:44	eh

Parlante	Tempo unità	Testo
	10:45–10:47	poi ci son stati tanti divieti
	10:47–10:48	fino
	10:49–10:50	a
	10:50–10:52	alla cattura diciamo
	10:52–10:53	e a
	10:53–10:55	la deportazione nel campo di auschwitz dove
	10:56–11:01	e lì sì eh bambini e la mo~ e la mamma
	11:01–11:02	furono subito uccisi
	11:03–11:04	insomma nelle camere a gas mentre
	11:05–11:07	arpad fu portato in un campo di
	11:08–11:09	di lavoro
	11:10–11:11	e
	11:12–11:13	resistette fino a la fine del
	11:15–11:20	dunque dal gennaio del quarantadue poco prima della liberazione da parte dei russi del campo
	11:20–11:20	ecco
BOR006	11:20–11:21	ah
BOR001	11:20–11:21	ah
BOI039	11:22–11:23	e tutto questo
	11:24–11:24	e
	11:25–11:26	diciamo grazie a matteo marani
	11:27–11:29	poi da lì e
	11:30–11:31	insomma grazie alla diffusione del libro
	11:32–11:35	e altre iniziative da parte dell'anpi
	11:35–11:37	anche associazioni lì del calcio
	11:38–11:40	il comune raccolta firme da parte delle scuole gli è stata
	11:40–11:42	intitolata la curva dello stadio
BOR001	11:42–11:42	mhmh
BOR006	11:42–11:43	sì sì
BOI039	11:43–11:45	san luca weisz
	11:45–11:48	insomma tante iniziative quindi questa è una storia anche che
	11:48–11:49	mh
	11:50–11:52	anche nelle scuole viene usata per siccome
	11:53–11:55	e c'è il calcio
	11:55–11:56	e
	11:56–11:58	c'è la figura sportiva umana
	11:58–12:02	quindi anche da parte dei ragazzi eh fa una certa presa diciamo ecco
BOR006	12:02–12:04	eh anche a me era stata raccontata a scuola sì
BOI039	12:03–12:03	eh
	12:04–12:05	eh que~ sì mh
	12:06–12:07	alcune professoresse
	12:08–12:10	soprattutto di italiano la la usano per
	12:11–12:12	a volte per studiare il periodo storico
	12:13–12:14	ehm
	12:14–12:17	lo sport l'olocausto quelle
	12:17–12:18	insomma questo è un po'
	12:20–12:23	la sintesi ecco della della vicenda ecco questo
	12:23–12:25	questa vicenda umana

Parlante	Tempo unità	Testo
	12:26–12:27	e
	12:27–12:29	ch'è rimasta per tanti anni
	12:29–12:30	diciamo
	12:31–12:32	nell'oblio
	12:33–12:34	e
	12:34–12:35	grazie a matteo marani è stata
	12:36–12:38	è sta~ è stata scoperta ecco perché mio papà sì non
	12:39–12:42	non er~ non non ne faceva mai menzione in casa
BOR001	12:42–12:42	mh
BOI039	12:42–12:44	io le vedevo queste lettere in un cassetto
	12:44–12:46	ogni tanto le guardavo
	12:46–12:49	però anch'io non immaginavo dietro una cosa così cioè
	12:50–12:52	non conoscevo le vicende sportive di weisz
	12:53–12:56	neanche la fine perché potevo immaginarla anche mio papà se la poteva immaginare però
	12:57–12:59	c'era addirittura chi diceva mah sarà tornato in ungheria
BOR001	13:00–13:00	mh
BOI039	13:01–13:03	oppure magari si è persa la traccia non so
	13:03–13:05	quindi era tutto così
	13:06–13:07	quindi nonostante fosse un
	13:07–13:09	una persona molto conosciuta
	13:10–13:11	e
	13:12–13:14	è stata completamente dimenticata
	13:15–13:17	quindi questo non vuol dire cioè
	13:17–13:18	eh alle volte
	13:20–13:22	sì quest'inganno delle leggi razziali
	13:22–13:23	non solo
	13:24–13:24	non solo ha
	13:25–13:27	dato morte alla famiglia weisz ma anche
	13:27–13:28	una morte storica
	13:28–13:29	perché
BOR001	13:28–13:29	mh
BOI039	13:30–13:30	siete
BOR006	13:30–13:31	sì
BOI039	13:31–13:33	eh solo grazie a
	13:34–13:37	a questo a matteo marani insomma
	13:37–13:40	si è potuta conoscere ecco perché se no non c~
	13:40–13:42	noi saremmo ancora lì con queste
	13:43–13:45	mh con queste diciamo
	13:45–13:47	lettere
	13:47–13:49	con qua dentro al cassetto
	13:50–13:52	e le foto
	13:52–13:54	che furono scattate da
	13:55–13:58	dal fratello di mio padre mio zio proprio nel nel cortile
BOR001	13:57–13:57	mh
BOI039	14:00–14:01	e insomma questo è
	14:01–14:03	è un po' la sintesi ecco diciamo
	14:04–14:05	della del della vicenda

Parlante	Tempo unità	Testo
BOR001	14:06–14:07	ma ehm
	14:08–14:10	in seguito all'interessamento di matteo marani
BOI039	14:10–14:10	sì
BOR001	14:11–14:13	suo padre poi le ha raccontato
	14:14–14:15	cioè magari a lei privatamente
	14:15–14:16	più nello specific~
	14:16–14:18	dettagli più specifici
	14:18–14:19	o comunque no
BOI039	14:19–14:21	bah e eh
	14:21–14:23	mh mio padre se n'è parlato poco
	14:23–14:23	però
BOR001	14:23–14:24	mh
BOI039	14:24–14:28	insomma poi dopo fu intervistato anche dai ragazzi da
	14:28–14:30	ha avuto varie occasioni per
	14:31–14:31	diciamo
	14:32–14:33	incontri pubblici così
	14:34–14:35	poi non mio padre
	14:35–14:37	purtroppo dopo iniziò a perder la memoria
BOR001	14:37–14:37	mh
BOI039	14:37–14:39	per problemi cognitivi era già anziano
	14:40–14:42	però quello che che so è che
	14:43–14:44	eh
	14:44–14:47	robert intanto era uno dei migliori a scuola
	14:47–14:49	come profitto era
	14:50–14:54	ed era il suo migliore amico d'infanzia proprio era legatissimo
	14:54–14:55	e a lui
	14:55–14:57	data la vicinanza
	14:57–15:00	e a e a robert e anche a clara insomma
	15:00–15:03	si si vedevano spesso a giocare così
	15:04–15:05	ehm
	15:05–15:07	forse anche questo dolore di
	15:08–15:09	ma gli impediva poi di
	15:10–15:14	insomma di mh di parlare serenamente della vicenda ecco questo
	15:14–15:15	e
	15:16–15:19	e in più anche verso il padre ha avuto sempre una
	15:21–15:23	una una sorta di rispetto
	15:24–15:26	eh sia come persona che anche come
	15:27–15:30	come uomo sportivo diciamo
	15:30–15:32	ecco lui ci teneva molto anche al riconoscimento come ho detto del
BOR001	15:30–15:30	mh
BOI039	15:33–15:35	del suo valore sportivo e non capiva
	15:36–15:37	questa
	15:38–15:39	perché fosse stato dimenticato
	15:39–15:41	poi io gli chiesi mh
	15:41–15:44	ma delle leggi razziali quando uscirono cosa
BOR001	15:44–15:44	mh
BOI039	15:44–15:45	spesso ma
	15:45–15:46	anzi per loro una cosa

Parlante	Tempo unità	Testo
	15:48–15:50	incomprensibi~ cioè una cosa
	15:50–15:52	infatti un bambino
	15:53–15:58	cioè l'innocenza di un bambino smaschera spesso tutte queste ideologie no che girano per il mondo
	15:58–16:00	ehm
	16:01–16:04	poi magari fanno pre~ presa sugli adulti che sono più
	16:04–16:06	hanno già un po' di ideo~ cioè insomma
	16:06–16:09	già un po' contaminati da varie ideologie in giro no
	16:10–16:12	invece il bambino infatti in quella foto lì
BOR001	16:12–16:12	mh
BOI039	16:13–16:15	è bella proprio perché c'è il loro sorriso proprio
	16:16–16:20	e fa contrasto con quell'anno il trentotto no
	16:20–16:21	con quella
	16:22–16:24	ideologia calata dall'alto eh
	16:24–16:27	l'inganno delle leggi razziali di una razza superiore
	16:28–16:31	e per loro è stata una cosa incomprensibile
BOR001	16:31–16:31	mh
BOI039	16:31–16:32	ehm
	16:33–16:35	infatti fino all'ultimo si sono scritti
	16:36–16:41	adesso vabbè le cartoline originali sono al museo ebraico già da da un po' di tempo da più di
BOR001	16:40–16:40	ah
BOR006	16:40–16:41	ah ok
BOI039	16:42–16:44	e l'ultima s~ cartolina è mh
	16:45–16:48	proprio eh arriva arriva dall'olanda nel quaranta
	16:49–16:51	eh vi mando tanti auguri
	16:53–16:55	e cari ricordi buon natale
	16:55–16:56	eh roberto weisz
	16:57–16:58	già la calligrafia
	16:59–17:02	di robert si vede che
	17:02–17:04	infatti lo dice sua mamma in una lettera
	17:05–17:08	e sta iniziando a perdere diciamo
	17:08–17:09	eh
	17:10–17:12	il ricordo della lingua italiana diciamo
	17:12–17:13	perché già
BOR001	17:12–17:13	mh
BOI039	17:13–17:15	non frequentando più le scuole
	17:16–17:19	già in un giro di due di mh due anni
	17:20–17:21	ha visto che iniziava a perdere
	17:22–17:25	diciamo il ricordo della scrittura in lingua italiana
	17:25–17:26	quindi
	17:27–17:30	devono essere stati due anni terribili soprattutto per un bambino
	17:30–17:31	e
	17:32–17:35	fra l'a~ fra l'altro matteo marani poi andò anche in olanda
BOR001	17:36–17:36	mh
BOI039	17:36–17:39	eh a parlare dove incontrò anche
	17:40–17:43	dei ex compagni di mh
	17:45–17:46	emh dell'allenatore

Parlante	Tempo unità	Testo
	17:46–17:48	perché mh
	17:48–17:51	l'allenatore weisz cercò sempre di allenare
	17:52–17:53	durante
	17:54–17:57	i loro passaggi eh in europa
	17:57–17:59	lui cercò sempre lavoro come allenatore
	17:59–18:03	allenò fino all'ultimo anche proprio quando quando gli fu proibito
	18:04–18:05	cercò sempre
	18:05–18:07	poi anche un po' magari di nascosto di
	18:07–18:08	allenare la
	18:09–18:11	la squadra che gli era stat affida~ affidata
	18:12–18:13	ehm
	18:15–18:17	e fino all'ultimo praticamente sì
BOR006	18:19–18:19	diciamo che
	18:20–18:20	eh
	18:21–18:22	sono sicuro che
	18:22–18:23	probabilmente
	18:24–18:26	quando sono stati costretti a lasciare l'italia i weisz
	18:27–18:28	si sono sentiti più che altro
	18:29–18:30	abbandonati
BOI039	18:30–18:31	sì
BOR006	18:31–18:35	e soli probabilmente perché avevano perso ogni contatto con
BOI039	18:34–18:35	sì
BOR006	18:35–18:37	l'ambiente in cui si erano inseriti
	18:38–18:38	e
	18:38–18:40	tranne però quello con suo padre penso
	18:41–18:44	che comunque è continuata questa corrispondenza che poi
BOI039	18:41–18:41	sì
BOR006	18:45–18:49	anche se suo padre eh è rimasto sempre riservato a riguardo
	18:49–18:52	però è stata fondamentale poi nel lavoro di ricostruzione storica
BOI039	18:53–18:53	sì sì
BOR006	18:53–18:55	quando matteo marani si è interessato alla vicenda
	18:56–18:56	quindi
	18:56–19:00	probabilmente senza questo scambio epistolare tra mh
	19:00–19:02	il figlio di weisz e suo padre
	19:03–19:05	mh sarebbe stato molto difficile poi
BOI039	19:06–19:06	sì
	19:06–19:09	mh beh eh marani sicuramente
	19:10–19:11	dopo
	19:11–19:12	mh mh
	19:12–19:14	cioè ha scoperto quasi subito
	19:14–19:17	e la mh la fine diciamo
BOR001	19:17–19:18	mh
BOI039	19:18–19:19	dei dei weisz
	19:20–19:22	grazie al sito del memoriale della shoah
	19:23–19:23	ehm
	19:24–19:25	perché poi lui andò poi negli archivi
	19:26–19:27	e

Parlante	Tempo unità	Testo
	19:28–19:34	provò coi vari nomi date di nascita italianizzati non italianizzati ilona elena e insomma riuscì
	19:34–19:37	a stabilire soprattutto per la moglie i figli
	19:37–19:39	una data precisa della morte
	19:39–19:40	e quella di arpad
	19:41–19:41	ecco magari
	19:42–19:45	non dopo si saprebbe non si sarebbe saputo
	19:46–19:47	diciamo
	19:48–19:50	il pe il percorso l'uscita dall'italia
	19:51–19:53	l le uniche tracce sono queste lettere
	19:54–19:57	tramite queste lettere lui è riuscito a ricostruire
	19:57–20:01	diciamo la il giro per l'europa dei weisz la la fuga diciamo
	20:02–20:03	noi adesso la chiamiamo fuga ma all'epoca si
	20:04–20:07	era un modo di di riniziare la vita diciamo
	20:07–20:11	eh perché no~ secondo me non avevano dalle lettere non non si dic~ non
	20:12–20:13	non si presagisce diciamo la fine
BOR006	20:14–20:14	mhmh
BOR001	20:14–20:15	sì
BOI039	20:15–20:20	eh sì c'è rammarico e delusione sicuramente ma come dicevo prima
	20:20–20:23	non la percezione del perico~ della morte
BOR001	20:23–20:24	mh
BOI039	20:24–20:26	perché avrebbero scelto altre strade ecco sicuramente
BOR001	20:26–20:26	sì
	20:28–20:29	a me colpisce tanto questa cosa
BOI039	20:30–20:30	mh
BOR001	20:30–20:32	cioè perché mi aspetto
	20:33–20:39	che i bambini non potessero c~ cioè non potessero capire ovviamente sono bambini infatti come si vede anche giustamente nella foto
BOI039	20:35–20:36	mh
	20:39–20:40	mh
BOR001	20:40–20:41	sono ignari di quello
	20:42–20:47	cioè che sta succedendo o comunque che sarebbe successo no sono dei bambini normali felici cioè
BOI039	20:47–20:48	mhmh
BOR001	20:48–20:50	però ehm
	20:50–20:52	mi colpisce come i genitori comunque
	20:53–20:57	nonostante le leggi razziali e tutto non pensassero a mh
	20:57–20:58	mh
	20:59–21:03	non avessero idea d~ d~ della grandezza della cosa ecco di del peri- colo
BOI039	20:59–21:00	ah sì sì
	21:00–21:01	sì
	21:02–21:04	adesso sì purtroppo adesso anche i miei nonni
	21:05–21:08	mh paterni non li ho conosciuti perché sono morti molto
	21:08–21:09	addirittura eh sì
	21:10–21:11	mio nonno paterno papà di gi~
	21:12–21:13	di lorenzo morì eh

Parlante	Tempo unità	Testo
	21:14–21:16	mio papà aveva otto anni proprio mentre erano
	21:17–21:19	nel trentotto e quindi
BOR006	21:18–21:18	mh
BOR001	21:19–21:19	certo
BOI039	21:20–21:23	anche mia nonna angelica morì negli anni sessanta
	21:24–21:25	e quindi non
	21:26–21:31	non ho mh mai potuto chiedere come han vissuto quell'epoca così
	21:31–21:34	però da dai resoconti da
	21:35–21:38	mh non si aveva la percezione
	21:38–21:42	come diceva matteo marani come disse matteo marani guarda è stato un lento scivolare cioè
	21:42–21:43	una cosa
	21:44–21:46	accettata gradualmente cioè prima ti
	21:46–21:48	c'è una limitazione poi ce n'è un'altra
	21:49–21:52	poi queste leggi razziali non non capite ma
	21:53–21:54	quanto meno
	21:54–21:55	così
	21:55–22:01	accettate chi più chi meno ma sì non possono lavorare non possono andare lì vabbè andranno a lavorare da un'altra parte
	22:02–22:04	aspettiam che passi sta situazione
BOR006	22:04–22:05	mh
BOI039	22:05–22:06	poi la guerra
	22:06–22:07	un disastro cioè
	22:08–22:10	è stato una cosa
	22:10–22:12	sì eh anche perché
	22:12–22:14	se fosse stata subito manifesta
	22:14–22:17	allora insomma eh magari eh
BOR006	22:19–22:20	avrebbero cercato
BOI039	22:20–22:22	sarebbe andata magari diversamente
BOR006	22:20–22:21	un'altra strada
BOI039	22:22–22:26	insomma magari la gente si sarebbe comportata in maniera diversa non avrebbe accettato la sit~
	22:26–22:29	ci sarebbe stato poi più possi~ possibilità di fuga di
BOR001	22:27–22:27	mh
BOI039	22:30–22:33	di agire in man~ maniera diversa ecco magari
	22:34–22:36	un po' più di coraggio così è stato
	22:36–22:37	mh
	22:38–22:40	una cosa
	22:40–22:42	sì quest'inganno
	22:42–22:43	eh
	22:44–22:50	sì spesso il m~ il male si maschera prima com~ co~ com~ come un inganno ecco diciamo poi
	22:50–22:51	prima di
	22:51–22:53	essere manifesto diciamo ecco
BOR006	22:54–22:54	sì
	22:54–23:00	a proposito di questo cioè una delle domande a cui avevo pensato prima di venire a fare l'intervista era
BOI039	22:58–22:59	sì

Parlante	Tempo unità	Testo
BOR006	23:00–23:02	se suo padre le aveva mai raccontato
	23:02–23:06	com'era la vita quotidiana come se la ricorda
	23:06–23:08	nella bologna di quel tempo però
	23:08–23:12	eh mi ha in parte già risposto perché quando cioè ha parlato della foto
BOI039	23:12–23:12	sì
BOR006	23:12–23:13	ha detto che comunque sono
	23:13–23:15	erano bambini
	23:15–23:16	che giocavano
	23:16–23:17	insieme
	23:17–23:18	e
	23:18–23:19	senza
	23:19–23:24	i preconcetti senza che i preconcetti che il regime tentava di instaurare
BOI039	23:24–23:24	sì
BOR006	23:24–23:25	mh
	23:25–23:27	li sc~ li scalvi~ li scalfissero insomma
BOI039	23:28–23:29	sì sì
	23:29–23:31	mio papà lui sì
	23:31–23:33	eh lui era
	23:33–23:34	era
	23:34–23:36	un bambino era uno scout eh
	23:37–23:38	per una parrocchia
	23:39–23:44	cioè che poi er~ furono abolite le associazioni scoutistiche per esempio
	23:44–23:46	e c'era l'obbligo del balilla no
BOR006	23:46–23:47	sì
BOI039	23:47–23:47	quindi c'erano
	23:48–23:50	c'era la divisa balilla e un
	23:50–23:53	moschetto e c'erano delle specie di adunate insomma
	23:54–23:55	cioè queste cose imposte
	23:55–23:58	e si facevano queste cose però
	23:58–24:00	era una cosa
	24:00–24:01	diciamo
	24:02–24:03	mhmh voluta dall'alto
	24:04–24:05	che mio padre non
	24:06–24:09	non l'ha mai accettata in senso mh
	24:10–24:11	non
	24:11–24:15	non l'ha mai fatta sua in senso ma perché è una cosa proprio calata dall'alto cioè
BOR006	24:12–24:12	mh
BOI039	24:15–24:17	dice io la dovevo fare perché si fa ma
	24:18–24:21	mh f~ finita lì cioè non
	24:21–24:24	quasi incomprensibile un po' come le leggi razziali diciamo ecco
	24:25–24:26	e la vita era
	24:26–24:29	era abbastanza semplice comunque c'era
	24:29–24:33	la s~ sì la scuola bombicci i giochi
	24:34–24:34	e

Parlante	Tempo unità	Testo
	24:35–24:37	famiglia non c'erano tante poi
	24:37–24:39	ehm
	24:40–24:43	diciamo tante distrazioni magari come c'erano oggi comunque
	24:44–24:47	ehm era una vita piuttosto semplice diciamo
	24:48–24:50	mio nonno
	24:50–24:51	era
	24:52–24:56	aveva appena finito di costruire questa casa era in pensione perché faceva il muratore
	24:57–25:00	e sua zia
	25:00–25:02	e cioè sua sorella
	25:02–25:05	scusate sua sorella maggiore era insegnante
	25:05–25:06	insegnava
	25:07–25:09	e nelle scuole in appennino qua
	25:10–25:17	e tornava a casa alle volte neanche per le feste di natale quindi quando c'era la neve non riusciva neanche a venir giù dall'appennino
	25:18–25:20	e quindi eh
	25:21–25:25	era in casa praticamente con coi genitori
	25:25–25:29	con suo fratello maggiore paolo che era quello che scattò la foto
BOR001	25:28–25:28	mh
BOI039	25:30–25:35	e quindi la vita scorreva così in maniera molto semplice sì non
	25:35–25:36	e
	25:37–25:40	coi divertimenti dei bambini di quell'epoca diciamo
	25:40–25:42	giochi da cortile diciamo ecco
BOR001	25:44–25:46	e della guerra ha mai detto
BOI039	25:46–25:47	ma mh
BOR001	25:47–25:47	qualcosa
BOI039	25:48–25:50	della guerra mio papà sì si ricorda
	25:51–25:52	si ricordava sì della
	25:52–25:54	dei bombardamenti
	25:54–25:56	che mh
BOR001	25:54–25:55	mhmh
BOI039	25:56–25:58	lui doveva andar da solo al rifugio
	25:59–26:03	perché già i i genitori di mio papà cioè i miei nonni erano già anziani
	26:03–26:05	erano così anche la mamma
	26:06–26:10	sua mamma era già anziana quindi lui andava da solo a villa spada al rifugio
	26:11–26:11	e
	26:12–26:15	e e poi tornava indietro
	26:15–26:16	i bombardamenti
	26:17–26:19	e quelli se li ricorda
	26:19–26:21	poi quando arrivavano gli americani
	26:21–26:24	e suonavano il campanone del
	26:25–26:27	del palazzo del centro quindi andò
	26:28–26:31	andò di corsa da solo in centro
	26:31–26:35	c'eran tutti gli americani sul crescentone in piazza maggiore coi mezzi
	26:35–26:38	c'era il generale clark mi sembra che firmava gli autografi
	26:40–26:41	in san petronio mi sembra

Parlante	Tempo unità	Testo
	26:41–26:42	disse sì
	26:43–26:44	e
	26:45–26:46	quindi c'è stata questa liberazione
	26:47–26:50	e però sì eh
	26:50–26:52	una liberazione che però non ha
	26:53–26:57	e non è stata una liberazione per i weisz purtroppo sì
	26:57–26:58	furono
	26:58–26:59	quindi
	27:00–27:04	è per questo che mio papà ha sempre conservato queste lettere nella speranza che qualcuno un giorno
	27:05–27:09	cercasse di ricostruire la la la vicenda quella persona fra l'altro
	27:10–27:11	casi della vita è
	27:12–27:13	il figlio di
	27:13–27:15	matteo marani
	27:15–27:19	si è ritrovato in classe compagno di classe delle elementari
	27:19–27:20	con mio figlio
	27:21–27:21	com'era
	27:22–27:25	com'era lorenzo con con robert weisz
BOR006	27:25–27:26	mhmh
BOR001	27:26–27:26	sì
BOI039	27:26–27:29	è stato anche lì un caso ma vabbè
	27:29–27:31	particolare
	27:31–27:32	e
BOR006	27:33–27:34	molto bello
BOI039	27:34–27:38	lui insomma ha fatto in tempo a vedere uscire il libro mio papà
	27:38–27:40	insomma quindi ecco diciamo è
	27:41–27:42	è ha
	27:42–27:45	anche l'intitolazione l'intitolazione della curva
	27:45–27:46	ecco
	27:47–27:50	poi è sempre stato invitato il giorno della memoria domani
BOR001	27:51–27:51	mh
BOI039	27:51–27:53	ehm ricorre il giorno della memoria
	27:54–27:58	e alla deposizione di una corona allo stadio
	27:58–27:59	insomma quindi
	28:00–28:01	sempre avuto insomma da lì insomma
	28:02–28:05	e diciamo da quel punto di vista è
	28:06–28:07	è molto
	28:07–28:09	si è chiuso un cerchio ecco per mio papà
	28:10–28:11	ecco è stata data
	28:12–28:14	una verità a questa storia
	28:16–28:16	e
	28:18–28:21	io non dico un lieto fine ma comunque
	28:21–28:24	quello che si è potuto fare ecco per ricordarlo si è fatto insomma e si sta ancora facendo
	28:26–28:27	e
	28:27–28:30	ci son state poi da lì tante iniziative anche dal punto di vista sportivo
	28:30–28:32	so che c'è un torneo

Parlante	Tempo unità	Testo
	28:32–28:36	eh che viene svolto in estate il torneo weisz
	28:37–28:41	ma anche mh tante iniziative insomma
	28:41–28:42	di ricordo diciamo
	28:42–28:44	sia storico che umano ecco
	28:45–28:46	grazie all’anpi e eh
	28:47–28:49	varie associazioni anche adesso non so
	28:50–28:52	passano le scolaresche
	28:52–28:54	ogni tanto vado con loro magari
	28:55–28:57	se ho tempo eh
	28:57–29:01	per dir due oparole su questa storia diciamo questi ragazzi sono anche
	29:02–29:04	e come sto facendo con voi ecco un po’
BOR001	29:03–29:04	mh
BOR006	29:04–29:04	sì
BOR001	29:05–29:05	sì
BOR006	29:07–29:10	e infatti volevamo chiederle proprio a proposito della delle iniziative
BOI039	29:10–29:10	sì
BOR006	29:10–29:11	a cui collabora
	29:12–29:16	e innanzitutto se era una cosa c’è in cui era coinvolto già suo padre
	29:17–29:19	penso con l’anpi ad esempio
BOI039	29:18–29:19	sì
BOR006	29:19–29:20	eh magari
	29:21–29:21	non lo so
	29:21–29:26	magari dopo che è ritornata la memoria sulla vicenda weisz
BOI039	29:26–29:26	sì
BOR006	29:26–29:28	se già suo padre era stato coinvolto
BOI039	29:29–29:30	ma mio padre
	29:31–29:32	è sempre stato abbastanza schivo
	29:32–29:35	su queste cose all’inizio era anche
	29:35–29:36	quando mh
	29:37–29:39	una volta uscita la storia
	29:39–29:41	ehm
	29:41–29:44	eh l’anpi gli chiese di mh
	29:44–29:46	andare a conoscere fare
	29:46–29:50	così du~ una una chiaccherata con i ragazzi per esempio delle elementari bombicci
	29:51–29:54	su queste vicende così all’inizio era un po’ titubante poi invece
	29:54–29:57	dopo sai trovandosi davanti ai bambini
BOR006	29:57–29:58	mh
BOI039	29:58–30:01	e i bambini aveva era uscivano entusiasti
	30:01–30:03	eh lorenzo lorenzo
	30:04–30:07	e allora mio padre poi ha lavora~ era molto felice ma
	30:07–30:08	mh
	30:08–30:10	sì poi partecipò
	30:10–30:12	sì a questi eventi
	30:12–30:15	e iniziative soprattutto dell’anpi sì
	30:16–30:19	sempre rivolte ai bambini ai ragazzi per far conoscere questa storia
	30:20–30:21	e

Parlante	Tempo unità	Testo
	30:21-30:24	e poi dopo eh
	30:24-30:27	siccome anche conosco bene valentino dell'anpi
	30:27-30:32	da lì anch'io dopo ho cercato di di fare il possibile per
	30:32-30:34	mantenere diciamo questo filo
	30:35-30:37	questo contatto con
	30:37-30:38	con le scuole e
	30:40-30:42	per dare la mia testimonianza molto indiretta
	30:43-30:45	però insomma anche solo
	30:45-30:48	infatti anche per quello che ho messo la foto perché
	30:48-30:49	ho pensato
	30:49-30:52	già magari uno che si interessa alla storia
	30:52-30:54	mh legge il libro
	30:55-30:57	vuole siccome è una vicenda di quartiere
BOR006	30:56-30:57	mh
BOR001	30:57-30:57	mh
BOI039	30:57-30:59	anche questo è una vicenda di quartiere
	31:00-31:01	e quindi uno può
	31:01-31:02	magari
	31:02-31:04	semplicemente passeggiando
	31:04-31:06	per la via @nomeluogo
	31:07-31:09	si ferma un attimo a veder la foto poi vede la foto
	31:09-31:10	ma cos'è questo arpad weisz
	31:10-31:11	magari
	31:11-31:12	da lì poi
	31:12-31:15	magari fa qualche ricerca adesso in internet si fa presto
	31:16-31:20	e mi è capitato anche recentemente in occasione di mh bologna roma
BOR001	31:20-31:21	mhmh
BOI039	31:21-31:24	due tifosi della roma sono venuti prima da roma
BOR006	31:24-31:24	ah
BOI039	31:24-31:25	qualche ora prima
BOR001	31:25-31:25	mh
BOI039	31:26-31:28	perché avevano letto il libro e volevano vedere la zona
BOR006	31:29-31:30	ah che bello
BOI039	31:29-31:31	dove era vissuto weisz
	31:31-31:33	allora han citofonato han visto la foto
	31:34-31:35	insomma
	31:36-31:38	un una piccola pietra d'inciampo xx
BOR001	31:38-31:38	mh
BOI039	31:38-31:41	che ho messo lì alla casa ecco insomma
	31:41-31:43	che serve poi anche a me perché ogni volta che entro
	31:44-31:45	in casa guardando
	31:45-31:46	eh
	31:46-31:48	qualche riflessione mi capita sempre
	31:48-31:50	poi soprattutto per il futuro no perché
	31:51-31:52	sai queste
	31:52-31:53	questi inganni poi si
	31:53-31:55	si mh non dico si ripetono ma comunque

Parlante	Tempo unità	Testo
	31:56–32:00	eh il male agisce sempre prima con l'inganno quindi cercare sempre di capire
	32:00–32:02	ogni periodo storico c'ha
	32:03–32:04	c'ha i suoi mali
	32:04–32:06	quindi la sfida è capire
	32:07–32:11	e i qual è l'inganno insomma in questo periodo
	32:11–32:12	insomma da lì si
	32:12–32:15	insomma è un PO' un monito no
	32:15–32:16	attenzio~ insomma
	32:17–32:19	quello che è successo
	32:19–32:22	non dico che si può ripere ma sotto maga~ però sotto altre forme
	32:23–32:24	chissà non lo so quindi
	32:25–32:26	ehm
	32:27–32:31	è qualcosa insomma di particolare qualcosa che desideravo proprio
	32:31–32:32	che si che
	32:33–32:35	che chi è interessato potesse vedere questa cosa
BOR006	32:35–32:36	mh
BOI039	32:36–32:37	per la strada
BOR006	32:38–32:38	sì
	32:38–32:42	ah beh sono cioè secondo me funziona proprio perché è una storia di quartiere
BOI039	32:42–32:42	mh
BOR006	32:42–32:44	quindi è è bello che
	32:44–32:45	si possa vedere
	32:46–32:49	eh la testimonianza della foto e della casa dove
	32:49–32:51	suo padre e i weisz giocavano
BOI039	32:51–32:51	sì sì
BOR006	32:52–32:53	e poi
	32:53–32:55	secondo me cioè ha ragione che può essere
	32:55–32:57	una storia molto diciamo
	32:58–33:02	istruttiva anche per le nuove generazioni specialmente perché è una storia di sport anche
BOI039	33:02–33:02	sì
BOR006	33:03–33:04	quindi magari è facile coinvolgere
	33:05–33:06	i giovani nelle scuole
	33:07–33:09	con l'aggancio del dello sport
BOI039	33:09–33:09	sì
BOR006	33:09–33:11	della squadra della città
	33:11–33:13	perché mi ricordo comunque che quando appunto
	33:13–33:18	eh ci hanno raccontato la storia a scuola ci hanno fatto vedere un piccolo documentario
BOI039	33:17–33:18	mhmh
BOR006	33:18–33:21	cioè erano tutti interessati perché era il bologna
BOI039	33:21–33:21	sì
BOR006	33:22–33:22	quindi
BOI039	33:22–33:25	sì sì poi weisz era un allenatore moderno
	33:26–33:28	eh il primo che so che parlava di schemi
	33:28–33:30	non so invitava

Parlante	Tempo unità	Testo
	33:30-33:31	non so a
	33:32-33:37	a cena i giocatori a casa sua per parlare se c'era un problema
	33:37-33:40	e allenava insieme a loro cioè si metteva in pantaloncini
	33:40-33:41	una volta gli allenatori
	33:42-33:46	se ne stav~ non non scendevano in campo durante gli allenamenti coi giocatori
	33:47-33:48	lui invece aveva un gabinetto medico
	33:48-33:50	cioè aveva il medico l'alimentazione
	33:51-33:52	e
	33:53-33:55	mh aveva addirittura pubblicato un libro
	33:56-33:59	sui vari schemi e tecniche e tattiche di allora
	33:59-34:01	ehm
	34:01-34:04	quindi mh sì anche dal punto di vista sportivo insomma
	34:05-34:09	se uno st~ mh studia uno po' della sua storia
	34:09-34:11	è interessante insomma è
	34:12-34:13	è particolare un po' perché
	34:13-34:17	mh è stato poi uno scopritore anche di talenti meazza
BOR006	34:17-34:17	mh
BOI039	34:17-34:19	insomma di giocatori
BOR001	34:17-34:17	mh
BOR006	34:17-34:18	è vero
BOI039	34:20-34:22	e quindi fece sempre bene insomma
	34:23-34:24	e
	34:25-34:27	questo sì è strano perché
	34:27-34:29	anche questa è una particolarità
	34:30-34:31	e
	34:32-34:33	che anche la sua figura
	34:34-34:36	insomma la sua storia sportiva è stata dimenticata
	34:36-34:39	mh evidentemente
	34:40-34:40	eh
	34:41-34:45	sì la vicenda umana si è portata via anche la la vicenda sportiva
BOR006	34:45-34:45	mh
BOI039	34:46-34:48	ma io questa è una cosa magari che io faccio più fatica
	34:50-34:52	a comprenderla perché comunque
	34:53-34:57	oh all'epoca c'erano le riviste c'era il calcio illustrato la radio
BOR006	34:55-34:55	mh
BOI039	34:58-35:00	eh sì però eh beh
	35:01-35:03	anche quello lì è una
	35:04-35:05	non so darmi una risposta
	35:06-35:08	perché evidentemente ne
	35:10-35:11	queste leggi razziali sono
	35:11-35:13	sono state anche non solo
BOR001	35:12-35:12	mh
BOI039	35:13-35:14	digerite da qualcuno nel senso
	35:15-35:17	mass media e comunque si vede che erano
	35:18-35:20	orientati anche loro
	35:21-35:22	eh
	35:23-35:24	vittime nel

Parlante	Tempo unità	Testo
	35:25-35:26	magari di questo del
	35:27-35:29	del fascismo adesso vittime nel senso non so nel se~
	35:31-35:32	mh o comunque
	35:33-35:34	erano
	35:35-35:38	anche loro av~ hanno partecipato
	35:39-35:39	a
	35:41-35:43	a questa dittatura diciamo
	35:44-35:45	e
BOR006	35:46-35:46	sì
BOI039	35:47-35:52	e questa mania diciamo non parlando più di questo allenatore perché ebreo
	35:52-35:53	ecco
BOR001	35:52-35:53	sì
BOI039	35:54-35:56	solo perché è di origine ebrea
	35:57-35:59	mh è bastato poco insomma
	35:59-36:00	mh
BOR001	36:00-36:02	sì abbastanza strano anche in effetti che
	36:03-36:05	non sia venuto fuori dopo
BOI039	36:05-36:10	sì mh magari anche non so nelle epoche suc~ non so magari negli anni successivi magari
BOR001	36:06-36:06	c'è ecco
	36:10-36:12	sì anche lei quando ha detto gli almanacchi
BOI039	36:12-36:12	sì
BOR001	36:12-36:12	alla fine
	36:12-36:15	cioè il bologna non ne ha vinti tantissimi di scudetti quindi
BOI039	36:15-36:15	sì sì
BOR001	36:16-36:16	dico quei
	36:17-36:18	cioè sono due
	36:18-36:20	dei pochi
BOI039	36:19-36:21	sì due più
BOR001	36:20-36:20	cioè
BOI039	36:21-36:24	all'epoca vinse quattro a uno col chelsea che era
	36:24-36:25	il chelsea
BOR006	36:25-36:25	eh sì sì
BOI039	36:25-36:32	le squadre inglesi non non andavano oltremarina perché si ritenevano superiori erano loro i i fondatori del football fonda~
BOR001	36:25-36:26	eh infatti
BOI039	36:33-36:35	e però mh
	36:36-36:37	evidentemente
	36:38-36:41	cadere anche per un personaggio famoso nell'oblio
	36:41-36:45	se i mass media non non ne parl~ cioè insomma hanno un hanno una forza
BOR001	36:43-36:44	mh
BOI039	36:46-36:49	i giornali e i mezzi di comunicazione
	36:49-36:51	ti possono anche a una persona famosa
	36:51-36:53	può esser dimenticata
	36:53-36:54	e
	36:55-36:57	anche questo dopo anche dopo la fine delle

Parlante	Tempo unità	Testo
	36:58–37:00	del caduta del fascismo la fine della guerra
	37:01–37:04	si è dovuto aspettare il nuovo secolo diciamo per
	37:04–37:06	e anche perché vicenda sportiva
	37:07–37:09	emergesse diciamo
	37:09–37:09	mh
	37:10–37:12	questo fa pensare anche questo sì
BOR001	37:12–37:12	sì
BOR006	37:12–37:13	sì
BOR001	37:13–37:17	e poi perché c'è stato l'interessamento in particolare di una persona altrimenti eh
BOI039	37:15–37:16	eh sì
	37:16–37:17	di una persona sì sì
BOR001	37:18–37:18	cioè
BOI039	37:18–37:19	e
	37:20–37:22	infatti matteo marani ha avuto queste capacità
	37:24–37:25	mh in un'intervista si
	37:27–37:29	eh lui narra un po' questa
	37:29–37:30	com'è nata questa
	37:30–37:32	anche questo qua è una storia nella storia diciamo
	37:32–37:33	com'è riuscito
	37:34–37:37	matteo marani a ricostruire la vicenda anche questa
	37:38–37:41	è interessante ascoltarlo da lui
	37:41–37:42	perché
	37:43–37:44	già questa è una storia diciamo
	37:45–37:47	perché all'inizio non è stato facile
	37:47–37:48	è andato a
	37:49–37:51	intanto ha sc~
	37:51–37:53	è partito dai registri delle scuole
	37:53–37:54	cioè lui ha pensato
	37:55–37:57	e i figli ci potrà essere qualcuno ancora
	37:58–38:01	vivente dell'epoca dell'età del figlio
	38:01–38:04	di robert che non allora ha pensato alle scuole però
	38:05–38:08	gli archivi delle scuole all'inizio non li trovava poi ha avuto
	38:09–38:09	una
	38:10–38:13	diciamo un'informazione da una p~
	38:13–38:16	da una vecchia segretaria in pensione
	38:16–38:19	d~ ehm delle sc~ di una scuola
	38:20–38:22	che gli ha detto guarda che gli archivi sono in quel posto
	38:22–38:23	lui è andato lì
	38:23–38:25	perché ha iniziato a telefonare
	38:25–38:28	ha ha trovato
	38:29–38:31	mamma di weisz la classe
	38:31–38:33	ha cominciato a telefonare ai compagni di classe poi
	38:33–38:35	i compagni di scuola
	38:35–38:38	perché non erano in classe insieme lorenzo e robert
BOR001	38:37–38:38	ah
BOR006	38:38–38:38	ah
BOI039	38:38–38:39	e

Parlante	Tempo unità	Testo
	38:40-38:41	quindi anche lui è stato
	38:41-38:43	caparbio all'inizio
	38:43-38:44	diciamo non si arrese insomma
	38:45-38:46	poi da lì
	38:46-38:47	poi ricerche documentali
	38:48-38:51	nei vari archivi ha trovato
	38:51-38:52	gli atti diciamo
	38:53-38:56	come dicevo prima il decreto di espulsione in prefettura mi sembra
	38:57-38:58	e
	38:58-39:00	poi tramite le lettere
	39:01-39:02	quindi ha ricostruito
	39:03-39:04	il viaggio
	39:04-39:06	e ha trovato il
	39:07-39:10	dei giocatori allenati da weisz in olanda
	39:11-39:12	e
	39:12-39:15	poi dopo son nate anche altre associazioni anche in ungheria
	39:16-39:19	dove hanno trovato il le foto della madre
	39:19-39:21	cioè di della moglie
BOR001	39:21-39:21	sì
BOI039	39:21-39:25	di di weisz di arpad
	39:26-39:26	ehm
	39:28-39:29	c'erano foto anche
	39:30-39:31	a
	39:32-39:36	scattata in ospedale a milano in occasione della nascita di robert
	39:36-39:37	perché nacque a milano
BOR001	39:36-39:37	mh
BOI039	39:39-39:40	mentre era mh
	39:40-39:41	mentre
	39:42-39:44	arpad era proprio per lavoro a milano
	39:45-39:46	insomma dopo
	39:48-39:51	addirittura l'ultima notizia
	39:51-39:52	che ho avuto hanno
	39:53-39:55	un'associazione
	39:56-39:57	è venuta in contatto con un
	39:58-40:01	compagno di scuola di robert in olanda
BOR001	40:01-40:02	mh
BOI039	40:02-40:03	compagno di scuola là
	40:03-40:07	che eh intervistato questo signore disse che
	40:07-40:09	lo difese
	40:09-40:12	difese robert da una
	40:12-40:16	aggressione da un compagno che era figlio di una
	40:17-40:18	ehm
	40:18-40:19	insomma di un
	40:19-40:21	gerarca
	40:21-40:23	o un collaboratore mh
	40:24-40:26	olandese dell'esercito naf- nazista
BOR001	40:25-40:26	mhmh
BOI039	40:27-40:29	lo difese da un'aggressione fisica

Parlante	Tempo unità	Testo
	40:30-40:31	e disse che
	40:32-40:34	e siccome poi questo
	40:34-40:36	questo ragazzo insomma quest'amico di
	40:37-40:40	di robert e eh è ricercato lui scappò nei boschi
	40:42-40:44	e dice che probabilmente fu quello
	40:44-40:48	diciamo la scintilla che fece poi catturare i weisz
BOR006	40:48-40:49	ah cavolo
BOI039	40:49-40:49	perché dopo
	40:50-40:53	e anche andarono a casa di la polizia
	40:53-40:56	collaboratrice del regime nazista
	40:56-40:59	andò a casa di della famiglia weisz
	41:00-41:01	ehm
	41:02-41:04	dice probabilmente è stata lì poi
	41:04-41:06	li avrebbero poi catturati lo stesso però
	41:07-41:10	e è venuta fuori anche questa vicenda insomma eh
	41:10-41:12	questo si~
	41:12-41:13	questo signore che all'epoca
	41:14-41:16	e difese r~ eh
	41:16-41:18	robert da quest'aggressione
	41:19-41:23	e lui si salvò perchè scappò nei boschi
	41:23-41:24	per un sacco di giorni
	41:24-41:25	disse
	41:26-41:29	mentre rob~ robert tornò a casa ma poi
	41:30-41:31	con tutta la famiglia fu
	41:32-41:33	fu fu deportato ecco
	41:34-41:34	quindi
	41:35-41:37	sono uscite poi anche le testimonianze
	41:38-41:41	e successive diciamo grazie a questo interessamento
	41:42-41:44	mh di varie enti di varie
	41:45-41:48	associazioni anche estere insomma di
	41:49-41:52	di appassionati di di weisz e quella sua vicenda sportiva ecco
BOR006	41:54-41:57	molto bello sapere queste cose secondo me soprattutto le storie
BOI039	41:56-41:56	sì
	41:57-41:59	che poi io non le so tutte perché
BOR006	41:57-41:58	delle
BOI039	41:59-42:01	questa l'ho ritrovata
	42:01-42:02	leggendo
	42:03-42:03	un
	42:05-42:07	un notiziario del quartiere savena mi sembra non so
	42:08-42:10	del q~ perchè c'era un'associazione
	42:10-42:12	e poi chissà
	42:12-42:13	se ogni tanto magari
	42:14-42:15	o valentino del
	42:15-42:18	dell'anpi magari mi dice qualcosa
	42:19-42:19	eh
	42:20-42:22	sì alla fine anch'io
	42:23-42:26	insomma mi fa piacere insomma che ci sia quest'interessamento per- ché

Parlante	Tempo unità	Testo
	42:26-42:29	c'è ancora qualcosa da da da sapere ecco
BOR001	42:29-42:30	mh
BOI039	42:30-42:32	magari chissà eh
	42:32-42:34	possono uscire anche altre notizie
	42:35-42:37	eh sulla sulla famiglia
	42:37-42:38	perché magari lì
	42:39-42:43	per parte della moglie non si sa tanto ecco cioè è stata trovata la foto pochi anni fa poi
	42:44-42:47	anche quello è un mio cruccio la foto
	42:48-42:50	e poi un giorno matteo marani mi ha girato la foto
	42:52-42:56	di della moglie ritrovata da quest'associazione un ungherese mi sembra
	42:57-42:59	e insomma quindi
	43:00-43:03	e forse c'è ancora qualcosa da da scoprire
BOR001	43:03-43:03	sì
BOR006	43:03-43:04	mh
BOR001	43:04-43:06	anche perché alla fine
	43:06-43:10	col fatto che comunque prima arpad era famoso
BOI039	43:10-43:10	sì
BOR001	43:10-43:12	c'è stato qualcuno che si è interessato alla storia
	43:12-43:15	e la s~ l'han fatto venir fuori e magari verrà fuori anche altro
	43:16-43:17	però immagino che cioè ci saranno state
	43:18-43:19	altre migliaia di storie
	43:20-43:22	magari anche simili alla loro che però
BOI039	43:20-43:20	ah
	43:21-43:22	certo
BOR001	43:22-43:23	eh riguardavano persone
BOI039	43:23-43:24	sì sì
BOR001	43:24-43:28	mh comuni che non sono mai state famose e non ci sarebbe stato modo di
BOI039	43:26-43:27	ah
	43:28-43:29	ah sì sì
BOR001	43:29-43:29	cioè
	43:29-43:31	alla fine è un emblema questo
BOI039	43:30-43:31	a
	43:31-43:32	a migliaia
	43:32-43:33	in europa a milioni
	43:34-43:34	puertroppo
	43:34-43:36	e
	43:36-43:40	certo questa storia è venuta fuori perché arpad weisz era un allenatore
	43:42-43:43	fosse stato un
	43:44-43:47	un lavoratore in qualche altro settore normale non so
	43:47-43:48	un impiegato
	43:48-43:51	o mh
	43:51-43:55	una persona diciamo con un lavoro normale fra virgolette cioè non
	43:55-43:56	senza notorietà diciamo
BOR001	43:57-43:57	mh

Parlante	Tempo unità	Testo
BOI039	43:58-43:59	eh sarebbe sì eh
	44:00-44:02	mio papà si è conservato le lettere ma
	44:03-44:06	poi sì chissà quante famiglie storie di famiglie
	44:07-44:08	ma questa sì è
	44:09-44:11	è un esempio diciamo
BOR001	44:11-44:12	sì
BOI039	44:12-44:13	è esempio da
BOR006	44:17-44:17	okay
	44:17-44:18	magari controlliamo
	44:18-44:20	quant'abbiamo fatto
BOR001	44:20-44:20	ah sì
	44:21-44:21	sì sì
	44:22-44:24	ma siamo già a tre quarti d'ora
	44:24-44:26	ma io volevo chiedere però solamente un'altra cosa prima
BOR006	44:26-44:27	vai pure vai pure
BOR001	44:26-44:27	un attimino
	44:28-44:29	no ehm
	44:29-44:31	prima diceva che con con anzi
	44:31-44:32	eh appunto
BOI039	44:32-44:32	sì
BOR001	44:32-44:34	anche suo padre già collab~
	44:34-44:35	collaborava
	44:35-44:36	e anche lei sta collaborando
	44:37-44:39	ma principalmente quindi coi bambini o
	44:39-44:42	però magari avete fatto anche altre iniziative
	44:42-44:44	non dedicate solo
BOI039	44:44-44:45	ma eh
BOR001	44:44-44:45	per le scuole
BOI039	44:45-44:47	essenzialmente sì con
	44:48-44:49	con i ragazzi
	44:49-44:51	ragazzi delle scuole
	44:51-44:53	ehm
	44:54-44:56	e elementari e medie
	44:56-44:58	poi mh
	44:58-45:02	e anzi e l'associazione lì del calcio
	45:03-45:05	si sono interessate per la raccolta firme
	45:06-45:09	per la intitolazione della curva
	45:09-45:11	insieme anche a la società del bologna
	45:11-45:13	il bologna calcio il comune insomma è stato
BOR001	45:13-45:13	mh
BOI039	45:13-45:15	un'azione condivisa
	45:16-45:17	e mh
	45:18-45:19	in particolare sì per
	45:20-45:21	io e mio papà ci siamo mh
	45:22-45:24	mh
	45:24-45:25	abbiamo sempre prestato la nostra
	45:26-45:27	collaborazione
	45:28-45:30	per divulgare la

Parlante	Tempo unità	Testo
	45:30-45:32	questa vicenda nelle scuole
	45:33-45:34	e
	45:34-45:35	come iniziative
	45:35-45:37	poi abbiamo partecipato come ospiti a
	45:38-45:40	iniziative sì la rai
	45:40-45:44	è venuta la rai qualche anno fa a fare un servizio
BOR001	45:41-45:41	ah
BOI039	45:44-45:45	ehm
	45:46-45:50	su weisz eh una trasmissione adesso non mi ricordo più che c'era della sera
	45:50-45:56	qualche intervista non so anche alla televisione svizzera si è interessata all'inizio
BOR001	45:55-45:55	mh
BOI039	45:57-45:58	ehm
	45:59-46:01	varie cose però sì con anni s~ eh
	46:02-46:04	soprattutto con in ambito delle scuole
BOR001	46:04-46:04	mhmh
BOI039	46:04-46:05	scuole
	46:06-46:07	eh
	46:08-46:08	sì
BOR001	46:08-46:10	sì e il bologna tipo non
	46:10-46:12	non vi ha mai contattati per un'iniziativa
BOI039	46:11-46:13	il bologna calcio no
	46:13-46:14	eh
BOR001	46:14-46:14	mh
BOI039	46:15-46:16	il bologna calcio no
	46:17-46:18	eh
	46:18-46:19	magari sì
	46:19-46:20	eh
	46:20-46:22	m~ mio papà incontrava
	46:23-46:25	poi i dirigenti in occa~ in occasione della mh
	46:26-46:28	giornata della memoria il ventisette
	46:28-46:30	e quando
	46:31-46:34	eh venne deposta una corona
	46:34-46:35	alla
BOR001	46:35-46:35	mhmh
BOI039	46:35-46:40	alla lapide presente qua sotto la torre di maratona allo stadio c'è una lapide che ricorda weisz
BOR001	46:37-46:37	sì
BOI039	46:41-46:43	in quell'occasione lì
	46:43-46:45	o se no anche alla comunità ebraica
	46:46-46:48	e il rappresentante della comunità ebraica
	46:49-46:50	venne lì sempre
	46:50-46:53	in quell'occasione oppure insieme nelle scuole
	46:53-46:54	è capitato
	46:55-46:56	ehm per cui sì
BOR001	46:58-46:58	sì
	46:59-47:00	ok

Parlante	Tempo unità	Testo
BOR006	47:00-47:01	secondo me
BOR001	47:01-47:01	dici
	47:01-47:02	possiamo
BOR006	47:02-47:02	eh
	47:02-47:06	cioè secondo me siamo a posto è stato molto molto bello
BOR001	47:06-47:07	sì anche
BOR006	47:07-47:08	no è molto interessante
BOI039	47:08-47:08	adesso sì io
BOR001	47:09-47:09	anche per me
BOI039	47:09-47:10	ho eh
	47:10-47:11	ho ho molto
	47:12-47:13	c'è ripreso quello che
	47:13-47:15	quello che avete sentito dal libro insomma
	47:16-47:19	son notizie che io ho ho appreso molto da
	47:20-47:22	da dal libro di matteo marani
	47:22-47:25	e un po' quello che mi ha detto mio p~ mio papà insomma
	47:25-47:27	e soprattutto dalle mh
	47:27-47:29	da quello che si può
	47:29-47:30	diciamo
	47:30-47:31	eh
	47:31-47:33	trarre proprio dalle lettere
	47:33-47:35	queste poche lettere
	47:35-47:36	e
	47:37-47:39	appunto come dicevo prima
	47:39-47:44	anche lì cercando di capire il periodo storico di come loro hanno vissuto questa fuga
	47:45-47:47	e
	47:47-47:49	non percependo il pericolo
	47:49-47:50	ma eh
	47:51-47:53	sì c'è rammarico tanto rammarico dispiacere
	47:54-47:54	difficoltà
	47:56-47:57	ma sempre con una speranza
	47:57-47:58	ecco eh
BOR001	47:58-47:58	mh
BOI039	47:59-48:00	e
	48:01-48:04	sempre una speranza di comunque di
	48:04-48:05	farsi una nuova vita
	48:06-48:08	e quindi questa
	48:08-48:10	questo olocausto diciamo questa
	48:10-48:11	è stato veramente
	48:13-48:13	mh
	48:14-48:16	nascosto fino alla fine in senso come
	48:16-48:17	eh
	48:17-48:18	mh
	48:18-48:19	soluzione finale diciamo ecco
BOR001	48:19-48:19	sì
BOI039	48:20-48:21	è stato tutto una
	48:21-48:24	ben architett~ ben architettato ecco perché

Parlante	Tempo unità	Testo
	48:26-48:27	infatti come sì
	48:28-48:32	ripeto ancora come matteo marani ha detto è stato un lento scivolare diciamo
BOR001	48:32-48:32	mhmh
BOI039	48:33-48:34	quasi
	48:35-48:36	senza percepire
	48:37-48:39	diciamo la fine ecco
	48:40-48:41	quale sarebbe stata la fine
BOR001	48:41-48:41	mh
	48:42-48:47	eh dov'è che sono conservate le lettere ha detto ah ok
BOI039	48:44-48:46	le lettere dunque sono a al museo ebraico
	48:47-48:48	qua di bologna
BOR001	48:48-48:48	sì
BOI039	48:48-48:50	e so che
	48:50-48:52	le hanno usate per
	48:52-48:55	le hanno portate anche
	48:55-48:57	in altri musei in giro per l'italia
	48:58-48:59	poi
	48:59-49:01	me le stavano ridando poi eh ehm
	49:01-49:02	è scoppiato il covid
	49:03-49:05	eh ma comunque le sta~ le ha~ le conservano loro
	49:05-49:08	adesso non credo le abbiano in esposizione
BOR001	49:08-49:09	okay
BOI039	49:09-49:12	ma le hanno le conservano loro ecco diciamo
	49:13-49:15	sono queste sono solo le
	49:15-49:16	delle fotocopie
	49:17-49:18	delle lettere
	49:18-49:20	tra l'altro qui si vede
	49:21-49:25	ecco la prima è risultata intestata all'hotel di parigi
BOR001	49:25-49:25	ah
BOR006	49:26-49:27	mh
BOR001	49:27-49:27	sì
BOI039	49:27-49:29	e perché alloggiarono in hotel
	49:30-49:31	era un hotel che non non c'è più
	49:31-49:32	a parigi
BOR006	49:42-49:43	ah questa è della della moglie
BOI039	49:43-49:44	della moglie sì
	49:45-49:47	eh questa è invece del
	49:48-49:49	di robert